

- (a) sexual or other harassment;
- (b) obligation to accompany a spouse or dependent child to another residence;
- (c) discrimination on a prohibited ground of discrimination within the meaning of the *Canadian Human Rights Act*;
- (d) working conditions that constitute a danger to health or safety; and
- (e) obligation to care for a child.

- b) nécessité d'accompagner son conjoint ou un enfant à charge vers un autre lieu de résidence;
- c) discrimination fondée sur des motifs de distinction illicite, au sens de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*;
- d) conditions de travail dangereuses pour sa santé ou sa sécurité;
- e) nécessité de prendre soin d'un enfant.

(1) La Commission a le pouvoir de...

(2) La Commission a le pouvoir de...

(3) La Commission a le pouvoir de...

(1) The Commission has the power to...

(2) The Commission has the power to...

(3) The Commission has the power to...

(4) La Commission a le pouvoir de...

(5) La Commission a le pouvoir de...

(4) The Commission has the power to...

(5) The Commission has the power to...

(6) La Commission a le pouvoir de...

(7) La Commission a le pouvoir de...

(6) The Commission has the power to...

(7) The Commission has the power to...

**Clause 19: (1) Subsections 30(1) and (1.1) at present read as follows:**

**30. (1)** Where a claimant is disqualified under section 27 or 28 from receiving benefit, the disqualification shall be for such weeks for which benefit would otherwise be payable following the claimant's waiting period as are determined by the Commission.

**(1.1)** The number of weeks of a disqualification arising under paragraph 27(1)(a) or (b), or under section 28, shall be not less than seven and not more than twelve.

**Article 19, (1). — Texte actuel des paragraphes 30(1) et (1.1):**

**30. (1)** Lorsqu'un prestataire est exclu du bénéfice des prestations en vertu des articles 27 ou 28, il l'est pour un nombre de semaines qui suivent le délai de carence et pour lesquelles il aurait sans cela droit à des prestations; ces semaines sont déterminées par la Commission.

**(1.1)** Le nombre de semaines d'exclusion dans les cas visés aux alinéas 27(1)a) ou b) ou à l'article 28 est d'au moins sept et ne peut dépasser douze.